

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH HÀ GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 24/2022/HS-PT  
Ngày 19-7-2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ GIANG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* ông Nguyễn Mạnh Cường.

*Các Thẩm phán:* ông Hoàng Văn Tiến và ông Lâm Anh Luyến.

**- Thư ký phiên tòa:** ông Vũ Văn Thuận - Thẩm tra viên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Giang tham gia phiên tòa:**  
ông Hoàng Văn Nguyên - Kiểm sát viên.

Ngày 19/7/2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Giang xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 19/2022/TLPT-HS ngày 25/4/2022. Do có kháng cáo của bị cáo Vàng Seo P và các bị cáo khác đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2022/HS-ST ngày 18/3/2022 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Hà Giang.

**- Các bị cáo có kháng cáo:**

1. Họ và tên **Vàng Seo P**, sinh ngày 09/02/1973 tại huyện H, tỉnh Hà Giang; nơi cư trú: thôn N, xã N, huyện H, tỉnh Hà Giang; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: Không; con ông Vàng Seo S, sinh năm 1941 và bà Giàng Thị C, sinh năm 1943; có vợ là Cư Thị V, sinh năm 1976; có 03 con, lớn nhất sinh năm 1993, nhỏ nhất sinh năm 1998; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: ngày 22/03/2018, bị Công an huyện H xử phạt vi phạm hành chính 2.000.000 đồng về hành vi xâm hại sức khỏe người khác theo Quyết định số 646/QĐ-XPHC (đã được xóa); bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021, đến ngày 25/01/2022 được áp dụng biện pháp ngăn chặn bảo lãnh; có mặt.

2. Họ và tên **Vàng Văn B**, sinh ngày 01/01/1998 tại huyện H, tỉnh Hà Giang; nơi cư trú: thôn N, xã N, huyện H, tỉnh Hà Giang; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 09/12; con ông Vàng Seo P, sinh năm 1973 và bà Cư Thị V, sinh năm 1976; có vợ là Sùng Thị X, sinh năm 1997; có 02 con, lớn nhất sinh năm 2015, nhỏ nhất sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 13/9/2021 đến ngày 22/9/2021 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

3. Họ và tên **Vàng Seo P1**, sinh ngày 12/4/1963 tại huyện H, tỉnh Hà Giang; nơi cư trú: thôn N, xã N, huyện H, tỉnh Hà Giang; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do;

trình độ học vấn: 09/12; con ông Vàng Seo S, sinh năm 1941, con bà Giàng Thị C, sinh năm 1943; có vợ là Cư Thị P1, sinh năm 1966; có 03 con, lớn nhất sinh năm 1985, nhỏ nhất sinh năm 1992; là Đảng viên Đảng Cộng sản Việt Nam, đã bị đình chỉ sinh hoạt đảng theo quyết định số 29-QĐ/UBKTHU ngày 01/10/2021 của Ủy ban Kiểm tra huyện ủy H; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021, đến ngày 25/01/2022 được áp dụng biện pháp ngăn chặn bảo lãnh; có mặt.

4. Họ và tên **Vàng Seo T**, sinh ngày 07/11/1985 tại huyện H, tỉnh Hà Giang; nơi cư trú: thôn N, xã N, huyện H, tỉnh Hà Giang; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 09/12; con ông Vàng Seo P1, sinh năm 1963 và bà Cư Thị P1, sinh năm 1966; có vợ là Vũ Thị M, sinh năm 1986; có 02 con, lớn nhất sinh năm 2006, nhỏ nhất sinh năm 2008; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 13/9/2021 đến ngày 22/9/2021 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

*Người bào chữa cho các bị cáo:* các ông Nguyễn Minh L, Nguyễn Trung T1 và Đỗ Ngọc A - Luật sư. Địa chỉ: phòng 6, tầng 14, tòa Vimeco, lô E9, Phạm Hùng, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội; có mặt.

*Người phiên dịch tiếng Mông:* ông Giàng Cồ S, sinh năm 1962; địa chỉ: tổ 4, phường Minh Khai, thành phố Hà Giang, tỉnh Hà Giang.

*Những người tham gia tố tụng khác:* Tòa án không triệu tập.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng đầu tháng 02/2021 đến tháng 7/2021, Vàng Seo P rủ con trai là Vàng Văn B nhiều lần đi lên khu vực rừng phòng hộ (ao tiên) thuộc Lô 28, khoảnh 17 và lô liền kề là Lô 1, 2, khoảnh 28, tiểu khu 204B ở thôn N, xã N, huyện H, tỉnh Hà Giang rồi P và B dùng dao phát cỏ, chặt hạ cây cối và hủy hoại toàn bộ thảm thực vật tự nhiên để trồng cây thảo quả. Tổng diện tích rừng mà P, B hủy hoại là 3.623m<sup>2</sup>, số lượng cây bị chặt phá là 10.869 cây, chủ yếu là cây vầu trong đó: số cây có đường kính từ 04cm đến 06cm là 3.939 cây, số cây có đường kính từ 07cm đến 10cm là 6.930 cây.

Sau khi nhận được tố giác của quần chúng nhân dân về vụ việc chặt phá rừng phòng hộ ở thôn N, xã N, huyện H, ngày 02/09/2021 Hạt Kiểm lâm huyện H đã cử cán bộ phối hợp với Ủy ban nhân dân xã N, huyện H đi lên khu rừng bị chặt phá để kiểm tra, xác minh thiệt hại. Khi đoàn công tác lên kiểm tra rừng quay về đi qua thôn N thì Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1 và Vàng Seo T cùng trú tại thôn N, xã N, huyện H nhìn thấy đoàn công tác. Đến ngày 03/09/2021, P1 và B lên kiểm tra diện tích trồng thảo quả ở khu vực rừng phòng hộ thuộc thôn N và thôn T, thì thấy nhiều cây thảo quả bị nhổ bỏ, P1 nghĩ do đoàn công tác đã nhổ bỏ cây thảo quả trồng trái phép trên rừng phòng hộ. Khi P1 và B về đến nhà P, thấy P đang ở nhà thì P1 nói với P là đoàn công tác lên

nhỏ cây thảo quả của P1 và P, nếu thấy tổ công tác lên rừng kiểm tra tiếp thì sẽ ngăn cản, không cho lên P đồng ý. Quá trình P1, P nói chuyện thì B đang ngồi ở dưới bếp và có nghe thấy và không nói gì. Sau đó P1 về nhà cũng nói cho T biết về việc đoàn công tác lên nhỏ cây thảo quả, lần sau thấy lên sẽ ngăn cản không cho lên, nghe xong T đồng ý và không nói gì.

Khi kiểm tra, xác định thấy có dấu hiệu của tội Hủy hoại rừng, đến ngày 10/9/2021 Hạt trưởng Hạt kiểm lâm huyện H đã ra quyết định phân công cán bộ điều tra giải quyết tố giác về tội phạm số 11/QĐ-KL gồm các ông Hoàng Văn T2, Nguyễn Minh T3, Nguyễn Thọ K là Kiểm lâm viên Hạt Kiểm lâm huyện H, các Kiểm lâm viên đã xây dựng Kế hoạch điều tra, xác minh tin tố giác chặt phá rừng tại thôn N, xã N, huyện H. Theo kế hoạch Hạt Kiểm lâm huyện H phối hợp với Ban quản lý rừng phòng hộ huyện H và Ủy ban nhân dân xã N thành lập đoàn công tác gồm 14 người đi lên xác định khu rừng bị thiệt hại, trong đó Hạt Kiểm lâm huyện Hoàng Su Phì có: Hoàng Văn T2, Nguyễn Minh T3, Nguyễn Thọ K và Hoàng Đức C1 là Kiểm lâm viên đều mặc trang phục ngành Kiểm lâm; Phan Giao Q Phó trưởng Công an xã mặc trang phục ngành Công an nhân dân; Nguyễn Tài C2, Nguyễn Trọng Đ, Phạm Phi H, là cán bộ Ban quản lý rừng phòng hộ huyện H; Hoàng Văn N là cán bộ lâm nghiệp xã N; Đặng Chồi T4 Bí thư chi bộ thôn T; Phan Tà K là thôn đội trưởng T. Tổ bảo vệ rừng gồm: Lý Văn V1, Triệu Dùn C3, Triệu Dùn C4 thôn T. Khoảng 08 giờ sáng ngày 13/09/2021 tổ công tác đi bằng xe máy lên hiện trường xác định thiệt hại. Khi tổ công tác đang đi từ dưới lên P đang làm ruộng ở gần nhà nhìn thấy, P gọi điện thoại cho P1 nói có tổ công tác lên đồng lắm xuống xem thế nào, P1 đồng ý. Tiếp đó, P cầm theo một con dao (loại dao phát) dài 52 cm, chuôi bằng gỗ đi ra khu vực đoạn đường rẽ lên rừng phòng hộ gần nhà ông Vàng Sỉ P2, trú cùng thôn và lấy cây vầu dài 5,88 mét, đường kính 11cm ở cạnh bờ ruộng gần đó ra gác hai bên tả luy chắn ngang đường thì P1 cầm theo một con dao (loại dao phát) dài 45,5 cm, chuôi bằng gỗ đi đến rồi cùng P ngồi lên cây vầu để ngăn, khi gặp tổ công tác đi đến, P vẫn ngồi trên đoạn cây vầu và cầm con dao trên tay khua trước mặt hướng về phía tổ công tác đe dọa và nói *“tao không cho đi, thằng nào đi qua tao chém”*, P1 cũng ngồi trên đoạn cây vầu cầm con dao quát tổ công tác *“muốn đi qua phải nộp mỗi xe 100.000 đồng”* nhằm mục đích ngăn cản không cho tổ công tác đi qua. Sau đó P và P1 đặt dao xuống đất rồi P lấy điện thoại ra gọi điện cho B và T nói có tổ công tác lên xem rừng và bảo cả hai đến hỗ trợ, B, T đồng ý và đi đến chỗ P1 và P đứng. Đến nơi B quát về phía tổ công tác *“nếu muốn đi qua phải nộp 100.000 đồng”* mục đích B nói vậy là nhằm ngăn cản không cho tổ công tác đi qua, P1 bảo B về nhà lấy búa, đinh và mảnh ván mục đích ngăn cản không cho tổ xe máy của tổ công tác đi qua, B đồng ý và đi về nhà B lấy 01 túi nilông đựng đinh, 01 chiếc búa đóng đinh và 01 mảnh ván có kích thước dài 90cm, rộng 10cm, dày 2,4cm quay lại B ngồi phía sau P1 dùng búa đóng 12 chiếc đinh (trong đó 11 chiếc dài 6,4cm, 01 chiếc dài 5cm) xuyên qua mảnh ván và để ở lề đường rồi ra cùng P, P1 giữ đoạn cây vầu không cho tổ công tác đi qua. Khoảng hơn 09 giờ cùng ngày, T đến cùng P1, P, B giữ đoạn cây vầu và quát về phía tổ công tác *“chúng mày muốn đi qua thì phải nộp tiền”*, cùng với những lời nói đe dọa và chửi bới nhằm ngăn cản không cho tổ công tác đi qua

thì tổ công tác đã thông báo cho Công an xã N lên giải quyết. Khi các thành viên tổ công tác tiếp tục cùng kéo cây vầu ra để đi qua thì P, B lại kéo lại. P1 bảo T lấy miếng ván đã đóng đinh đặt dải ra đường với mục đích xe máy của tổ công tác đi qua sẽ bị thùng lốp không đi tiếp được, T đặt tấm ván xong quay lại hỗ trợ P, P1 và B giữ cây vầu, tổ công tác đẩy cây vầu ra thì P1 cúi xuống cầm mảnh ván đóng đinh lên tấn công tổ công tác. Đúng lúc này Công an xã N đến nơi và bắt quả tang P1, P, B, T đang thực hiện hành vi chống người thi hành công vụ.

Ngày 25/9/2021 Hạt Kiểm lâm huyện H đã phối hợp với các cơ quan chức năng tiến hành khám nghiệm hiện trường tại Lô 28, khoảnh 17 và Lô 1, 2, khoảnh 28, tiểu khu 204B thuộc rừng phòng hộ thôn N, xã N, huyện H xác định diện tích rừng mà P, B hủy hoại là 3.623m<sup>2</sup>.

Ngày 29/9/2021, Hạt Kiểm lâm huyện H, tỉnh Hà Giang ra Yêu cầu định giá tài sản số 02/YC-HKL trưng cầu Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện H, tỉnh Hà Giang tiến hành định giá tài sản: 10.869 cây vầu tại hiện trường rừng phòng hộ thuộc địa phận thôn N, xã N (*chủ quản lý: Ban quản lý rừng phòng hộ huyện và Ủy ban nhân dân xã N*) số cây đã chặt hạ trước thời điểm kiểm tra, xác minh và khám nghiệm hiện trường; từ tháng 02/2021 đến tháng 07/2021, hiện nay cây đã khô, rụng hết lá. Trong đó: loại đường kính từ 4cm đến 6cm: 3.939 cây, loại 7cm - 10cm: 6.930 cây.

Tại bản kết luận định giá số 428/KL-HĐĐGTS ngày 05/10/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện H, tỉnh Hà Giang kết luận: 3.939 cây vầu x 5000đ = 19.695.000 đồng; 6.930 cây vầu x 8.000đ = 55.440.000 đồng. Tổng giá trị các tài sản trên là: 75.135.000 đồng.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2022/HS-ST ngày 18/3/2022 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Hà Giang đã quyết định:

1. Về tội danh: tuyên bố bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B phạm tội Hủy hoại rừng và tội Chống người thi hành công vụ; bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T phạm tội Chống người thi hành công vụ.

2. Về hình phạt

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243, khoản 1 Điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 55, Điều 58 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo P 30 tháng tù về tội Hủy hoại rừng và 20 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Tổng hợp hình phạt chung cho hai tội bị cáo P phải chấp hành là 50 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 25/01/2022.

Xử phạt bị cáo Vàng Văn B 24 tháng tù về tội Hủy hoại rừng và 16 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Tổng hợp hình phạt chung cho hai tội bị cáo B phải chấp hành là 40 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 22/9/2021.

Áp dụng khoản 1 điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 58 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo P1 18 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 25/01/2022.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo T 16 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 22/9/2021.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về phân trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 23/3/2022, các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T có đơn kháng cáo. Trong đó, bị cáo Vàng Seo P xin giảm nhẹ hình phạt, các bị cáo Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T xin giảm nhẹ hình phạt và cho hưởng án treo.

Quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm các bị cáo giao nộp thêm cho Tòa án tài liệu có liên quan đến việc các bị cáo được tặng giấy khen và thân nhân là người có công với nước; các tài liệu chứng minh các bị cáo đã tự nguyện giao nộp khoản tiền khắc phục hậu quả và tiền án phí hình sự sơ thẩm, tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Tại phiên tòa các bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Luật sư bào chữa cho các bị cáo có ý kiến: các bị cáo có nhân thân tốt, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bản thân bị cáo P, P1 có thành tích trong quá trình sinh sống, làm việc tại địa phương được cơ quan nhà nước có thẩm quyền tặng nhiều giấy khen, có thân nhân là người có công với nước; các bị cáo P, B đã tự nguyện khắc phục toàn bộ hậu quả do hành vi phạm tội gây ra, đồng thời các bị cáo đã tự nguyện nộp xong khoản tiền án phí HSST và DSST; trong tội Chống người thi hành công vụ bị cáo P, B phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX) xem xét áp dụng thêm điểm b, i khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với các bị cáo P, B; áp dụng thêm điểm v khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với các bị cáo P1; áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo T. Do các bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên đề nghị HĐXX xem xét áp dụng thêm Điều 54 Bộ luật Hình sự xử phạt các bị cáo ở mức hình phạt dưới mức thấp của khung hình phạt. Đề nghị áp dụng Điều 65 để xem xét cho các bị cáo B, P1, T được hưởng án treo.

Sau khi phân tích đánh giá chứng cứ, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của các bị cáo, cũng như quá trình tranh tụng tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Giang có ý kiến, quan điểm như sau: Tòa án nhân dân huyện Hoàng Su Phì xét xử các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B về tội Hủy hoại rừng và tội Chống người thi hành công vụ; bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T về tội Chống người thi hành công vụ là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Hình phạt đã áp dụng đối với các bị cáo là nghiêm khắc, bảo đảm giáo dục, răn đe người phạm tội.

Quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm các bị cáo xuất trình thêm tình tiết giảm nhẹ mới, do đó đề nghị HĐXX xem xét chấp nhận nội dung kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt của tất cả các bị cáo, chấp nhận nội dung kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo T; không chấp nhận nội dung kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo P1, B.

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c, e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị HĐXX sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2022/HS-ST ngày 18/3/2022 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Hà Giang, cụ thể:

1. Về tội danh: tuyên bố bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B phạm tội Hủy hoại rừng và tội Chống người thi hành công vụ; bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T phạm tội Chống người thi hành công vụ.

2. Về hình phạt

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243, khoản 1 Điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 55, Điều 58 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo P từ 22 tháng đến 24 tháng tù về tội Hủy hoại rừng và từ 14 đến 16 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Tổng hợp hình phạt chung cho hai tội bị cáo P phải chấp hành là từ 36 tháng đến 40 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 25/01/2022.

Xử phạt bị cáo Vàng Văn B từ 15 tháng đến 18 tháng tù về tội Hủy hoại rừng và từ 10 tháng đến 12 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Tổng hợp hình phạt chung cho hai tội bị cáo B phải chấp hành là từ 25 tháng đến 30 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 22/9/2021.

Áp dụng khoản 1 điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo P1.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo P1 từ 12 tháng đến 14 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 25/01/2022.

Áp dụng khoản 1 điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58, Điều 65 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo T.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo T từ 09 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo về tội Chống người thi hành công vụ, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo cho UBND xã N, huyện H giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Các quyết định khác của bản án không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị. Các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Trong lời nói sau cùng, các bị cáo đều đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo, các bị cáo P1, B, T đề nghị xem xét cho

hưởng án treo để các bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm trở thành người công dân có ích cho xã hội.

### NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: đơn kháng cáo của các bị cáo làm trong hạn luật định là hợp lệ, đúng theo quy định tại các Điều 331, Điều 332 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự nên được chấp nhận để xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về tội danh

[3] Tại phiên tòa các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T xác nhận trong thời gian từ tháng 02/2021 đến tháng 7/2021, Vàng Seo P và con trai là Vàng Văn B nhiều lần đi lên khu vực rừng phòng hộ (ao tiên) thuộc Lô 28, khoảnh 17 và lô liền kề là Lô 1, 2, khoảnh 28, tiểu khu 204B ở thôn N, xã N, huyện H, tỉnh Hà Giang sử dụng dao phát cỏ, chặt hạ cây cối và hủy hoại toàn bộ thảm thực vật tự nhiên để trồng cây thảo quả. Tổng diện tích rừng mà P, B hủy hoại là 3.623m<sup>2</sup>, số lượng cây bị chặt phá là 10.869 cây, chủ yếu là cây vầu trong đó: số cây có đường kính từ 04cm đến 06cm là 3.939 cây, số cây có đường kính từ 07cm đến 10cm là 6.930 cây.

[6] Sau khi bị các cơ quan chức năng phát hiện và tổ chức thực hiện việc kiểm tra hiện trường vào ngày 13/09/2021 thì bị Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T sử dụng dao, cây vầu, ván có đóng đinh ngăn cản không cho tổ xe máy của tổ công tác thực hiện nhiệm vụ; khi các thành viên tổ công tác kéo cây vầu ra để đi qua thì P, B lại kéo lại; P1 bảo T lấy miếng ván đã đóng đinh đặt dải ra đường với mục đích xe máy của tổ công tác đi qua sẽ bị thủng lốp không đi tiếp được, T đặt tấm ván xong quay lại hỗ trợ P, P1 và B giữ cây vầu, tổ công tác đẩy cây vầu ra thì P1 cúi xuống cầm mảnh ván đóng đinh lên tấn công tổ công tác. Đúng lúc này Công an xã N đến nơi và bắt quả tang P1, P, B, T đang thực hiện hành vi chống người thi hành công vụ.

[7] Như vậy, có đủ cơ sở để kết luận hành vi của Vàng Seo P, Vàng Văn B đã phạm vào tội Hủy hoại rừng theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật Hình sự (*có khung hình phạt là phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc tù có thời hạn từ 01 năm đến 05 năm*); hành vi của Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T đã phạm vào tội Chống người thi hành công vụ theo quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật Hình sự (*có khung hình phạt là cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm*). Tòa án nhân dân huyện H xét xử các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B về tội Hủy hoại rừng và tội Chống người thi hành công vụ; bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T về tội Chống người thi hành công vụ theo tội danh và khung hình phạt như trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[8] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo: HĐXX xét thấy mức hình phạt mà cấp sơ thẩm đã áp dụng đối với bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B về tội Hủy hoại rừng và tội Chống người thi hành công vụ, các bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T về tội Chống người thi hành công vụ là nghiêm khắc và tương xứng. Tuy nhiên, trong giai đoạn chuẩn bị xét xử phúc thẩm các bị cáo P, B đã tự nguyện nộp toàn bộ số tiền khắc phục hậu quả; đối với tội Chống người thi hành công vụ bị cáo P, B phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình sinh sống tại địa phương bị cáo P, P1 được UBND xã N tặng nhiều giấy khen, các bị cáo có thân nhân là người có công với nước, đã tự nguyện nộp các khoản tiền án phí HSST, DSST nên cần áp dụng thêm điểm b, i khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với các bị cáo P, B; áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với các bị cáo P1, T để xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo cũng bảo đảm giáo dục, răn đe người phạm tội và làm gương cho người khác.

[9] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của các bị cáo Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T:

[10] Đối với kháng cáo của bị cáo Vàng Văn B: bị cáo là người đã thành niên, bị xét xử cùng một lần về nhiều tội, căn cứ khoản 4 Điều 3 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự về án treo thì bị cáo B thuộc trường hợp không cho hưởng án treo. Do đó, không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo B.

[11] Đối với kháng cáo của bị cáo Vàng Seo P1: bị cáo P1 là người thực hiện đặc lực hành vi cản trở người thi hành công vụ cùng với bị cáo P, đồng thời cũng chính là người chỉ đạo B về nhà lấy búa, đinh và mảnh ván nhằm mục đích ngăn cản không cho tổ xe máy của tổ công tác đi qua, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự, an toàn xã hội tại địa phương. Do đó, không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo P.

[12] Đối với kháng cáo của bị cáo Vàng Seo T: bị cáo T có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, là đồng phạm tham gia trong vụ án với vai trò không đáng kể, có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, có khả năng tự cải tạo và việc cho hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội. Do đó, HĐXX xét thấy cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo T áp dụng thêm Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo.

[13] Do bị cáo T bị xử phạt tù cho hưởng án treo nên cần căn cứ điểm d khoản 1 Điều 125 Bộ luật Tố tụng hình sự huỷ bỏ biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo Vàng Seo T.

[14] Quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm bị cáo P, B đã tự nguyện nộp khoản tiền khắc phục hậu quả cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện H mỗi bị cáo là 2.100.000 đồng theo biên lai thu số 0003655 và biên lai thu số 0003656 ngày 01/4/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện H; bị cáo P, B đã tự nguyện nộp số tiền án phí HSST và án phí DSST mỗi bị cáo là 500.000 đồng



theo biên lai thu số 0003657 và biên lai thu số 0003658 ngày 01/4/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện H; bị cáo P1, T đã tự nguyện nộp số tiền án phí HSST mỗi bị cáo là 200.000 đồng theo biên lai thu số 0003660 và biên lai thu số 0003661 ngày 01/4/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện H. Do đó, cần xác nhận các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T đã thi hành xong khoản tiền khắc phục hậu quả và khoản tiền án phí HSST, án phí DSST trong phần quyết định của bản án.

[15] Ý kiến, quan điểm của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Giang tại phiên tòa là có căn cứ nên cần được chấp nhận.

[16] Chấp nhận một phần ý kiến, quan điểm của người bào chữa tại phiên tòa về việc giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo; chấp nhận quan điểm về việc đề nghị cho bị cáo T được hưởng án treo.

[17] Về án phí: do kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo được chấp nhận nên các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[18] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c, e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T; chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Vàng Seo T; không chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Vàng Văn B, Vàng Seo P1.

Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2022/HS-ST ngày 18/3/2022 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Hà Giang về phần hình phạt đối với các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T.

1. Về tội danh: tuyên bố bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B phạm tội Hủy hoại rừng và tội Chống người thi hành công vụ; bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T phạm tội Chống người thi hành công vụ.

2. Về hình phạt

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243, khoản 1 Điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm b, điểm i (trong tội Chống người thi hành công vụ), điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 55, Điều 58 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo P 24 tháng tù về tội Hủy hoại rừng và 16 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Tổng hợp hình phạt chung cho hai tội bị cáo P phải chấp hành là 40 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp

hành án, được khấu trừ thời gian bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 25/01/2022.

Xử phạt bị cáo Vàng Văn B 18 tháng tù về tội Hủy hoại rừng và 12 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Tổng hợp hình phạt chung cho hai tội bị cáo B phải chấp hành là 30 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 22/9/2021.

Áp dụng khoản 1 điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo P1.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo P1 14 tháng tù về tội Chống người thi hành công vụ. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án, được khấu trừ thời gian bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/9/2021 đến ngày 25/01/2022.

Áp dụng khoản 1 điều 330, Điều 17, Điều 38, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58, Điều 65 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng Seo T.

Xử phạt bị cáo Vàng Seo T 12 tháng tù cho hưởng án treo về tội Chống người thi hành công vụ, thời gian thử thách là 24 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Vàng Seo T cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện H, tỉnh Hà Giang giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách của án treo; gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật thi hành án hình sự năm 2019.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Xác nhận các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B đã thi hành xong khoản tiền khắc phục hậu quả cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện H mỗi bị cáo là 2.100.000 đồng theo biên lai thu số 0003655 và biên lai thu số 0003656 ngày 01/4/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện H.

Chi cục thi hành án dân sự huyện H, tỉnh Hà Giang có trách nhiệm trao trả cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện H số tiền 4.200.000 đồng mà các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B đã tự nguyện khắc phục hậu quả.

Xác nhận bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B đã thi hành xong số tiền án phí HSST và án phí DSST mỗi bị cáo là 500.000 đồng theo biên lai thu số 0003657 và biên lai thu số 0003658 ngày 01/4/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện H.

Xác nhận các bị cáo Vàng Seo P1, Vàng Seo T đã thi hành xong số tiền án phí HSST mỗi bị cáo là 200.000 đồng theo biên lai thu số 0003660 và biên lai thu số 0003661 ngày 01/4/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện H.

4. Áp dụng điểm d khoản 1 Điều 125 Bộ luật Tố tụng hình sự huỷ bỏ biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo Vàng Seo T.

5. Về án phí: các bị cáo Vàng Seo P, Vàng Văn B, Vàng Seo P1, Vàng Seo T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

6. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Hà Giang;
- PC02, PC10, PV06 Công an tỉnh Hà Giang;
- VKSND huyện H;
- CQ CSĐT Công an huyện H;
- CQ THA.HS Công an huyện H;
- Tòa án nhân dân huyện H;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện H;
- Sở tư pháp tỉnh Hà Giang;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tòa HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

**Nguyễn Mạnh Cường**